

**Certificat de conformité ECE**  
(valable pour l'unité technique: barre de protection arrière)

Le soussigné **Eike Rulfs**  
certifie par la présente que l'unité technique: barre de protection arrière

marque : **MBB**  
type : **07-529.00-00.90-00**  
fabricant : **MBB Palfinger GmbH  
Postfach 1828  
D-27738 Delmenhorst**

est conforme, à tous les égards, au type décrit dans

la réception ECE n° E4-58R-020459\*00  
du 14.04.2014

La barre de protection arrière peut être agréée en vue de l'utilisation permanente sur  
les voies publiques sans nécessité d'une autorisation supplémentaire.

Hoykenkamp  14.04.2014  
Signature

**ECE - Certificate of conformity**  
(valid for the technical unit underride protection)

It is herewith confirmed by  
the undersigned **Eike Rulfs**  
that the technical unit underride protection

Brand : **MBB**  
Type : **07-529.00-00.90-00**  
Manufacturer : **MBB Palfinger GmbH  
Postfach 1828  
D-27738 Delmenhorst**

is in all aspects in conformity with the unit described in the

ECE type homologation No. E4-58R-020459\*00  
dated April 14, 2014.

The underride protection can be admitted to continuous use  
in traffic without any further licence.

Hoykenkamp  14.04.2014  
Signature

**ECE - Übereinstimmungsbescheinigung**  
(gültig für technische Einheit Unterfahrschutz)

Der Unterzeichner **Eike Rulfs**  
bestätigt hiermit, das die technische Einheit, Unterfahrschutz

Fabrikmarke : **MBB**  
Typ : **07-529.00-00.90-00**  
Hersteller : **MBB Palfinger GmbH  
Postfach 1828  
D-27738 Delmenhorst**

mit dem in der

ECE - Betriebslaubnis Nr. E4-58R-020459\*00 vom 14.04.2014

beschriebenem Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt.

Der Unterfahrschutz kann zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr ohne  
weitere Genehmigung zugelassen werden.

Hoykenkamp  14.04.2014  
Unterschrift

**ECE - Certificado de conformidad**  
(válido para la unidad técnica barra protectora trasera)

El abajo firmante **Eike Rulfs**  
certifica con la presente que la unidad técnica, barra protectora trasera

Marca de fábrica : **MBB**  
Tipo : **07-529.00-00.90-00**  
Fabricante : **MBB Palfinger GmbH  
Postfach 1828  
D-27738 Delmenhorst**

coincide en todos los aspectos con el tipo descrito en la

homologación de la ECE n° E4-58R-020459\*00 del 14.04.2014

La barra protectora trasera es aprobada para tomar parte continuamente en la  
circulación sin necesidad de otra autorización.

Hoykenkamp  14.04.2014  
Firma

**ECE-verklaring van overeenstemming**  
(Geldig voor technische eenheid onderrybeveiliging)

De ondergetekende: **Eike Rulfs**  
bevestigt hierbij dat de technische eenheid, onderrybeveiliging

Fabrieksmerk : **MBB**  
Type : **07-529.00-00.90-00**  
Fabrikant : **MBB Palfinger GmbH  
Postfach 1828  
D-27738 Delmenhorst**

in ieder opzicht overeenstemt met het in de

ECE -gebruiksvergunning nr. E4-58R-020459\*00 van 14.04.2014

beschreven type.

De onderrybeveiliging kan voor permanente deelname aan het wegverkeer zonder  
verdere vergunning worden toegelaten.

Hoykenkamp  14.04.2014  
Handtekening

Unterfahrschutz  
ECE-Übereinstimmungsbescheinigung  
07-529.00-00.90-00 Bl. 2  
A21404 14.04.2014

**Beschreibungsbogen – INFORMATION DOCUMENT No  
07-529.00-00.90-00**

**betreffend die ECE-Typgenehmigung einer hinteren Unterfahrschutzeinrichtung  
als selbständige technische Einheit**

**relating to ECE type-approval as a separate technical unit with respect  
of a rear underrun protective device**

(ECE-Regelung Nr.58, Regelungsstand 02 – Directive Nr.58 last amended by regulation 02)

**0 Allgemeines – GENERAL**

0.1	Fabrikmarke Make ( trade name of manufacturer )	MBB
0.2	Typ und allgemeine Handelsbezeichnung Type and general commercial description	Unterfahrschutzeinrichtung 07-529.00-00.90-00 Rear underrun protective device 07-529.00-00.90-00
0.3	Name und Anschrift des Herstellers Name and address of manufacturer	MBB Palfinger GmbH Fockestraße 53 27777 Ganderkesee
0.4	Lage und Anbringungsart des ECE-Typgenehmigungszeichens Position and mounting of the ECE approval mark	Lage siehe Zeichnung 07-529.00-00.90-00 Fabrikschild selbstklebend Position see drawing 07-529.00-00.90-00 Sticker self adhesive
0.5	Anschriften der Fertigungsstätten Addresses of assembly plants	Siehe 0.3 See 0.3

**1 Allgemeine Baumerkmale des Fahrzeugs  
GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE**

an das die Einrichtung angebracht werden soll, soweit sie sich auf den hinteren Unterfahrschutz beziehen on which the device is intended to be fitted so far as it relates to the RUPD	Fahrgestell aus einer Rahmenkonstruktion mit Längsträgern Mindestanforderung : Rahmen St 37-2 $R_e \geq 210 \text{ N/mm}^2$  Chassis frame design with longitudinal profiles Minimum requirement : frame St 37-2 $R_e \geq 210 \text{ N/mm}^2$
1.1 Mindestsumme der Trägheitsmomente an der horizontalen Achse der Längsträger des Fahrgestells im Querschnitt Minimum sum of the moments of inertia on the horizontal axis of the chassis side-members in cross-section	Hauptrahmen und Montagerahmen einer Fahrgestellseite : $I_{y_{\min}} \geq 3100 \text{ cm}^4$ bei Rahmenhöhe $R=186$ und Abstand $az=700$ als Beispiel entsprechend der Gleichung: mainframe and auxiliary frame of one side : $I_{y_{\min}} \geq 3100 \text{ cm}^4$ for height of frame $R=186$ and distance $az=700$ as an example according to the equation:  $I_y = \frac{m_{Fhz} / t * az / mm * R / mm}{4 * Re / \frac{N}{mm^2}} \text{ cm}^4$
1.2 Abstand zwischen den Längsträgern des Fahrgestells an den Befestigungsteilen der Vorrichtung Distance between the chassis side-members at the mounting points of the device	750 - 870 mm

**E4-58R-020459Ext.00**


**Beschreibungsbogen – INFORMATION DOCUMENT No  
07-529.00-00.90-00**

**2 Massen und Abmessungen – MASS AND DIMENSIONS**

2.1 Technisch zulässige Gesamtmasse unbegrenzt  
Technical permissible load mass unlimited

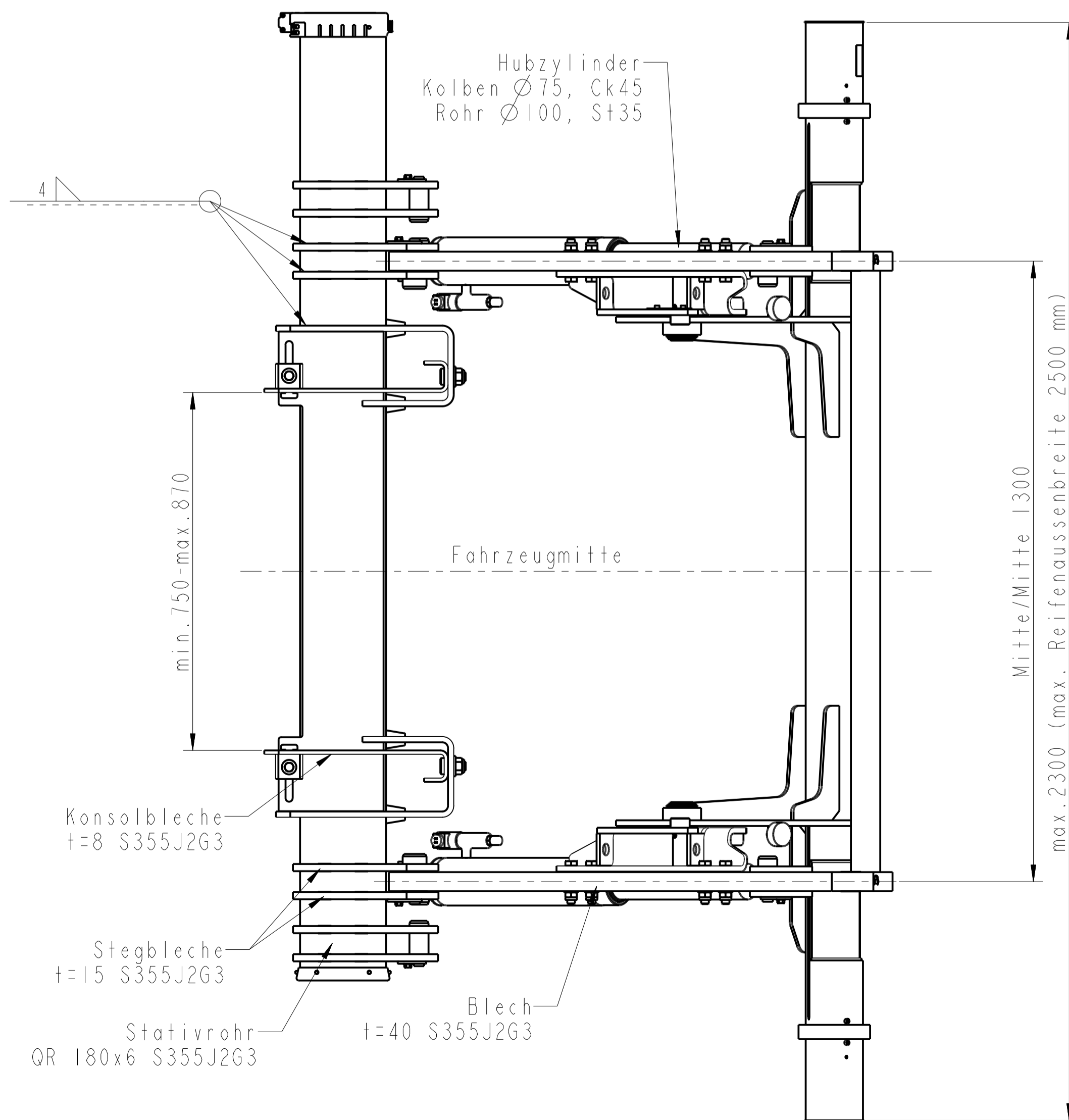
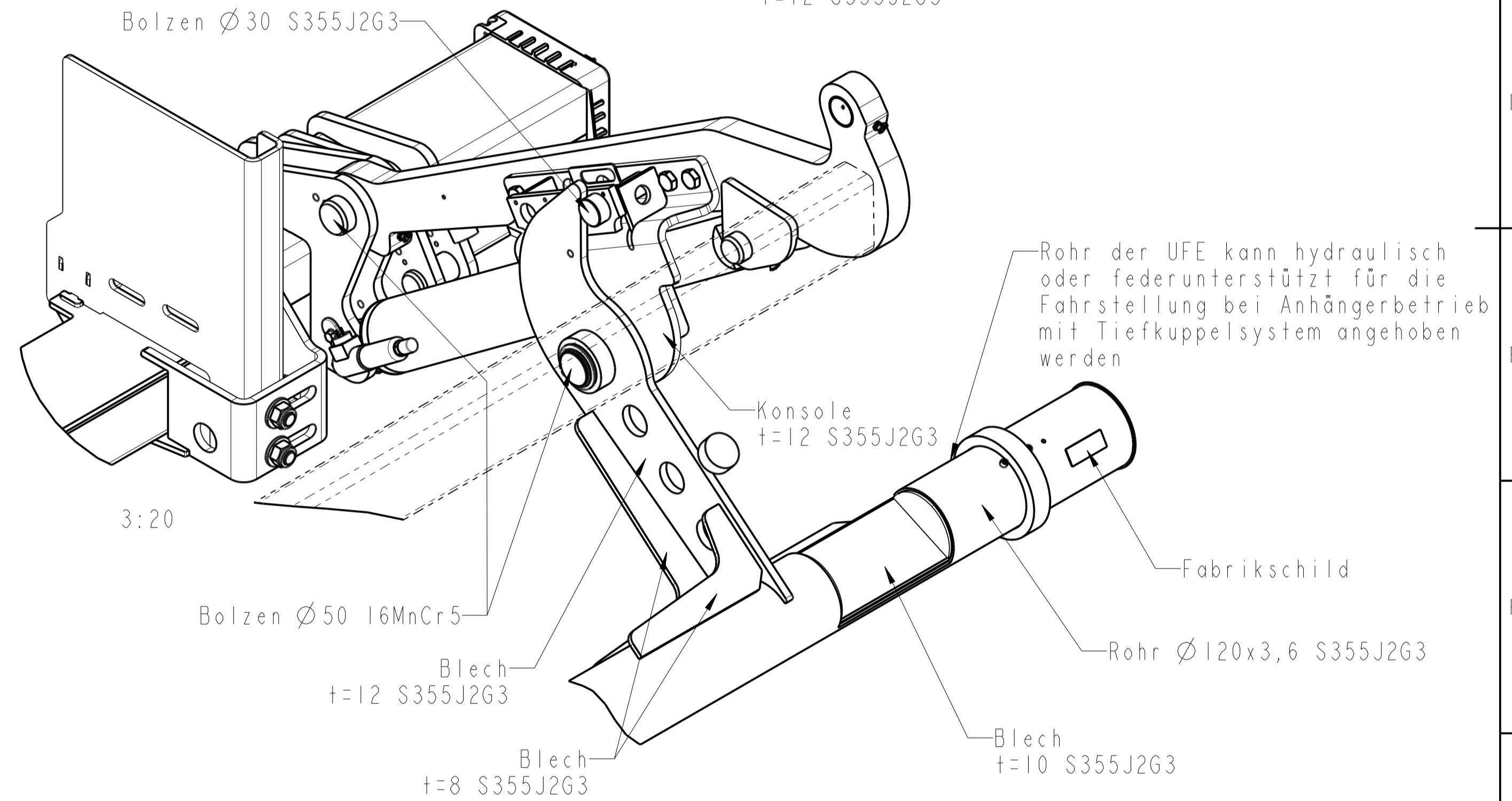
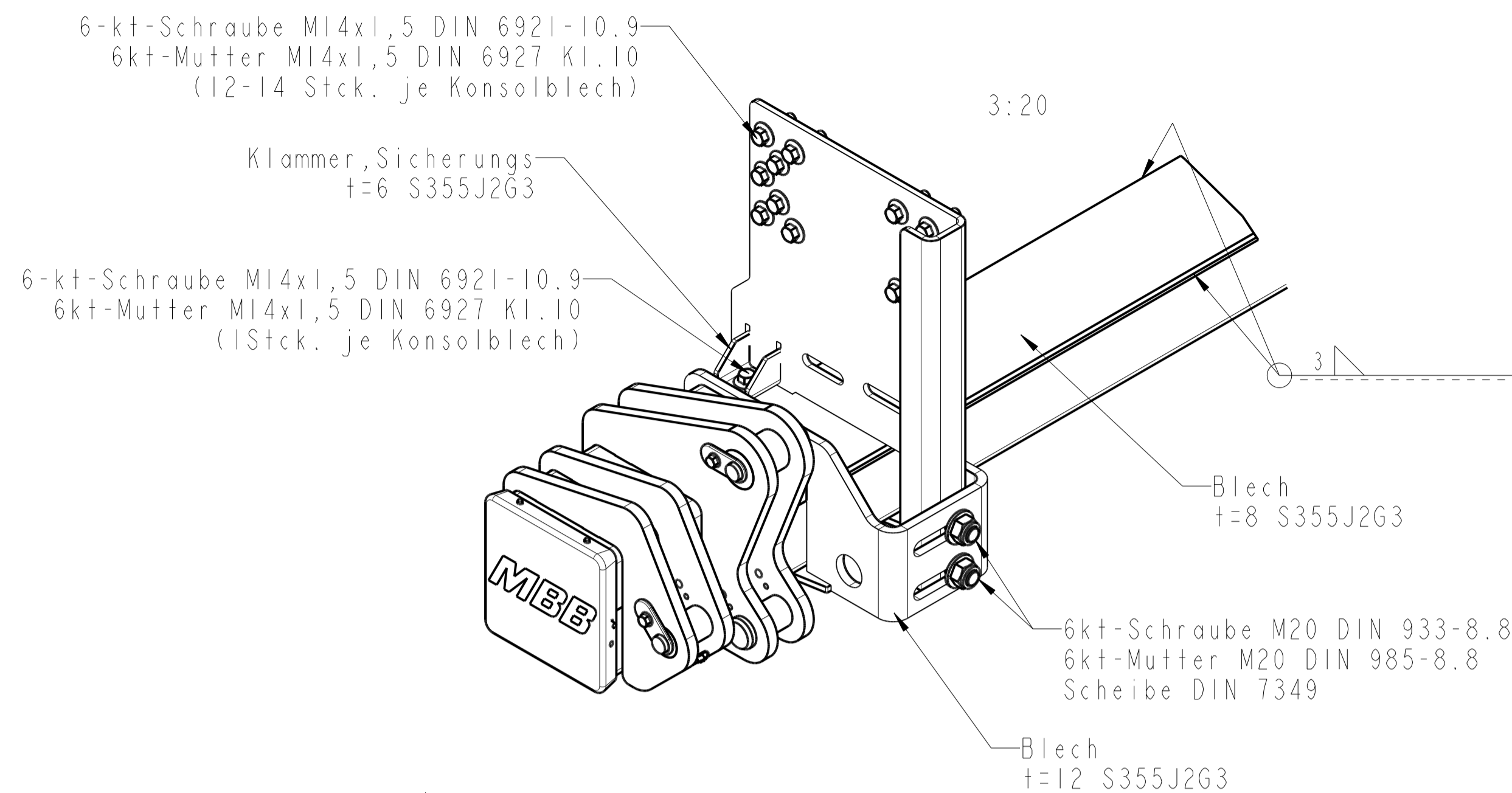
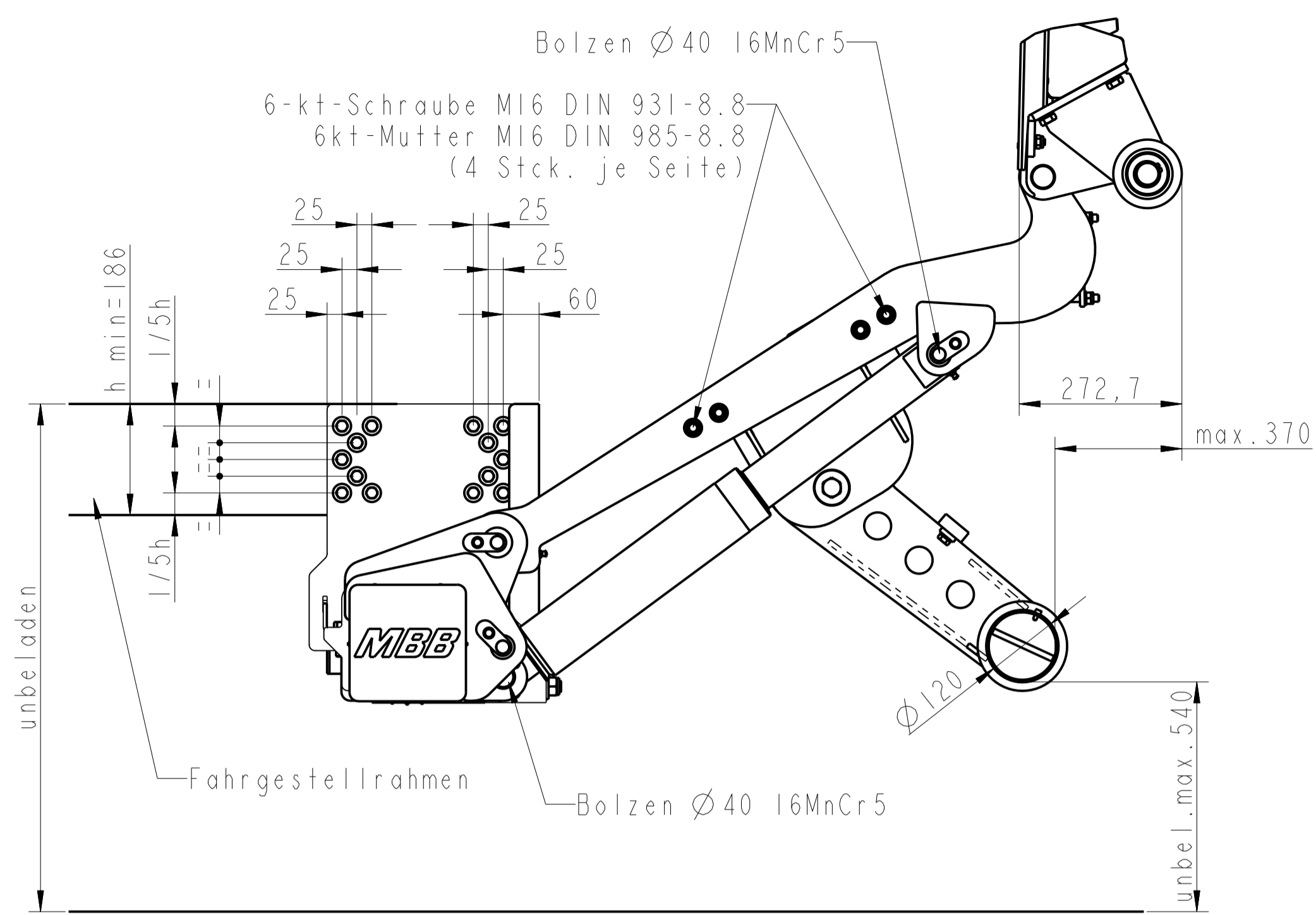
**3 Aufbau – BODYWORK**

3.1 Ausführliche Beschreibung und / oder Zeichnung des hinteren Unterfahrschutzes (einschließlich der Befestigungs- und Zubehörteile) Siehe Zeichnung 07-529.00-00.90-00 mit Änderungsindex „A“ vom 10.04.2014  
Full description and / or drawing of the rear underrun protective device (including mounting and accessories) See drawing 07-529.00-00.90-00 with revision index „A“ of 10.04.2014

10.04.2014 

**E4-58R-020459Ext.00**

\_\_\_\_\_  
Date, file



Offene Rohrenden mit Stopfen verschlossen  
 Kantenradien  $R \geq 2,5$ mm

E4-58R-020459Ex t.00

Status: Released Version: A.1		FREI.-TOL. TOL.-ACC.		Werkstoff:		BENENNUNG/DESCRIPTION	
A21404		10.04.14		DIN ISO 2768 m / K		Unterfahrschutzeinrichtung RUPD (ECE) - 1-teilig schwenkbar	
AE. MITT. EAI.		DATUM DATE		NAME NAME		ZEICHNUNG-Nr. / DRAWING-NO.	
II.04.11		II.04.11		Zimmermann		07-529.00-00.90-00	
BEARB. DRAWN		SCHWEISS WELDING		STATIK STRESS		SACHNUMMER/PART-NO.	
II.04.11		II.04.11		Zimmermann		-	
VERWENDUNG APPL.		BLATTZAHL SHEET-QTY.		MASSTAB SCALE			
ERSATZ FUER SUPERSEDES		00-000.00-00.00-00 / 0		1:10		X:X	
GER. CHK.		II.04.11		Zimmermann		X:X	